



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.6/AC.4/3
19 August 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по статистике транспорта

Специальная группа экспертов по обследованию
движения на железнодорожных линиях категории E

Вторая сессия
Женева, 11 ноября 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ВТОРОЙ СЕССИИ^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,
11 ноября 2008 года, в 10 час. 00 мин.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете <<http://www.unecese.org/trans/main/wp6/transstatac4agenda.html>>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (wp.6@unecese.org) или по факсу (+41 22-917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете <<http://www.unecese.org/trans/registfr.html>>. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (carole.marilley@unecese.org) либо по факсу (+41 22-917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14 Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 740 30 или 734 57). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <<http://www.unecese.org/meetings/practical.htm>>.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Мандат.
4. Результаты обследования движения на железнодорожных линиях категории E 2005 года:
 - a) Представление результатов обследования движения на железнодорожных линиях категории E 2005 года;
 - b) Замечания по странам, касающиеся обследования движения на железнодорожных линиях категории E 2005 года;
5. Проект рекомендаций для правительств относительно обследования движения на железнодорожных линиях категории E в Европе 2010 года ("Обследование движения на железнодорожных линиях категории E 2010 года").
6. Проект резолюции по обследованию движения на железнодорожных линиях категории E 2010 года.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение решений.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня

Документация: ECE/TRANS/WP.6/AC.4/3

1. В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня (ECE/TRANS/WP.6/AC.4/3).

Пункт 2. Выборы должностных лиц

2. В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Специальная группа экспертов **изберет** Председателя.

Пункт 3. Мандат

Документация: ECE/TRANS/WP.6/155

3. На своей пятьдесят девятой сессии (28-30 мая 2008 года) Рабочая группа по статистике транспорта (WP.6) решила учредить Специальную группу экспертов по обследованию движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года, которой надлежит оценить результаты обследования 2005 года, подготовить рекомендации для правительств, касающиеся процедур и методологий для обследования 2010 года, и составить резолюцию для принятия Комитетом по внутреннему транспорту ЕЭК ООН в феврале 2009 года (ECE/TRANS/WP.6/155, пункт 37).

4. Что касается обследования движения по автомобильным дорогам категории Е 2010 года, то совещание Специальной группы экспертов по этому обследованию состоится 10 ноября 2008 года в Женеве. Повестка дня и соответствующая документация имеются по адресу: <<http://www.unece.org/trans/main/wp6/transstatac2agenda.html>> .

Пункт 4. Результаты обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2005 года

- а) Представление результатов обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2005 года**

Документация: неофициальные документы (будут распространены на сессии)

5. Специальная группа экспертов ознакомится с результатами обследования железнодорожного движения 2005 года. Конкретные проблемы, возникшие при подготовке обследования 2005 года, будут обсуждаться на основе неофициальной документации, которая будет распространена на совещании.

- б) Замечания по странам, касающиеся обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2005 года**

Документация: ECE/TRANS/WP.6/AC.4/2008/2

6. Замечания по странам, касающиеся обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2005 года, будут распространены в документе ECE/TRANS/WP.6/AC.4/2008/2.

Пункт 5. Проект рекомендаций для правительств относительно обследования движения на железнодорожных линиях категории Е в Европе 2010 года ("Обследование движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года")

Документация: ECE/TRANS/WP.6/AC.4/2008/1; ECE/TRANS/WP.6/AC.4/2008/1/Add.1; ECE/TRANS/WP.6/AC.4/2008/1/Add.2

7. Правительствам и заинтересованным международным организациям предлагается подготовить рекомендации для обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года. В качестве основы для обсуждения Специальная группа, возможно, пожелает рассмотреть проект рекомендаций относительно обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года (ECE/TRANS/WP.6/AC.4/2008/1 и Add.1-2) и предложить любые изменения, которые будут сочтены необходимыми. Проект этих рекомендаций в основном аналогичен рекомендациям для обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2005 года; в свете накопленного опыта и результатов, возможно, их необходимо будет обновить и скорректировать с учетом новых требований и потребностей в данных.

8. Специальная группа, возможно, пожелает рассмотреть, в частности, следующие вопросы:

Сфера охвата обследования

9. Для целей обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года используется сеть, описание которой приводится в приложении I к Европейскому соглашению о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) 1985 года (ECE/TRANS/63), а также в поправках к этому Соглашению (TRANS/SC.2/2004/10) и в любых других поправках, вступающих в силу до 2010 года <<http://www.unece.org/trans/main/sc2/sc2.html>>.

Цель обследования

10. Сопоставимые на международном уровне данные по основным железнодорожным линиям имеют все более важное значение в Европе с учетом растущей интенсивности международных и транзитных перевозок.

11. В рамках обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года следует приложить все усилия для получения максимально сопоставимых на международном уровне данных и для реагирования на требования в отношении новых данных и на изменения характера движения. Эта информация также способствует поиску решений проблем, обусловленных перегруженностью транспортных магистралей, и облегчает изучение вопросов охраны окружающей среды, безопасности на железнодорожном транспорте и энергопотребления.

Область применения обследования

12. Поскольку железнодорожные линии категории Е представляют собой относительно ограниченную часть национальной железнодорожной сети каждой страны, особенно интересно выяснить, какова интенсивность движения на международных магистральных железнодорожных линиях в странах-членах.

Категории поездов, подлежащих учету

13. В ходе подсчета следует учитывать пассажирские и грузовые поезда.

Рассчитываемые значения

14. Для каждой железнодорожной линии категории Е в стране рекомендуется регистрировать ежегодное число поездов в разбивке по сегменту сети и категории поезда. Что касается железнодорожной сети каждой страны в целом, то следует указывать количество поездо-километров за год проведения обследования по каждой категории поездов.

Характеристики железнодорожных линий

15. Информация об объеме и распределении движения на этих железнодорожных линиях будет иметь большее значение, если удастся учесть данные о характеристиках таких линий.

Компиляция и опубликование результатов обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года

16. Правительствам рекомендуется передать в секретариат ЕЭК ООН доклад об обследовании движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года, проведенном в их странах. Поскольку ценность обследования в значительной степени зависит от

своевременности опубликования его результатов, желательно, чтобы правительства представили данные (в том числе, при необходимости, карту) по возможности до 30 июня 2011 года.

Пункт 6. Проект резолюции об обследовании движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года

Документация: ECE/TRANS/WP.6/AC.4/3, приложение

17. Специальная группа, возможно, пожелает **рассмотреть и одобрить** проект резолюции об обследовании движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года, подготовленный секретариатом и прилагаемый к настоящей повестке дня. Собрание, возможно, пожелает **передать** его Комитету по внутреннему транспорту для принятия на его семьдесят первой сессии (24-26 февраля 2009 года).

Пункт 7. Прочие вопросы

18. Специальная группа, возможно, пожелает **обсудить** возможности подготовки результатов обследования 2010 года на КД-ПЗУ, а также размещения части данных на домашней странице Отдела транспорта в Интернете.

19. Кроме того, Специальная группа, возможно, пожелает **рассмотреть и установить** графики и сроки реализации различных этапов (распространения вопросника, сбор данных, получение ответов, обобщение и опубликование результатов).

Пункт 8. Утверждение решений

20. В конце собрания Председатель представит краткое резюме принятых решений. После сессии секретариат в сотрудничестве с Председателем подготовит доклад об итогах собрания, включая текст проекта резолюции КВТ и рекомендации для правительств, касающиеся обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года.

Приложение

**Обследование движения на железнодорожных линиях категории Е
в Европе 2010 года
("Обследование движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года")**

Проект резолюции № ...

который будет представлен Комитету по внутреннему транспорту
на его семьдесят первой сессии (24-26 февраля 2009 года)

Комитет по внутреннему транспорту,

ссылаясь на свою резолюцию № 255, принятую 19 февраля 2004 года
(ECE/TRANS/156, приложение 4),

1. *предлагает* правительствам:

a) провести обследование движения на железнодорожных линиях категории Е на их национальной территории в соответствии с Европейским соглашением о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) и согласно рекомендациям для правительств, касающимся обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года, изложенным в документе ЕЭК ООН ECE/TRANS/WP.6/AC.4/2008/1;

b) представить результаты обследования движения на железнодорожных линиях категории Е 2010 года в секретариат ЕЭК ООН, по возможности до 30 июня 2011 года, в соответствии с рекомендациями, изложенными в документах ЕЭК ООН TRANS/WP.6/AC.4/2008/1 и Add.1 и 2;

2. *рекомендует* правительствам провести обследование движения на других железнодорожных линиях за пределами городов на их национальной территории, по возможности с применением методов, изложенных в рекомендациях, упомянутых в пункте 1 а) выше;

3. *просит* правительства проинформировать Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) до 30 сентября 2009 года о том, согласны ли они применять положения настоящей резолюции.
